



PHILIPS

SRU4205/27

Owner's Manual





Table of Contents

Introduction	3
Button Functions	4
DVD/SAT Functions	6
Setup	7
Battery Installation	7
Battery Saver	7
Code Saver	7
Power-On Default	7
Code Setup	7
Direct Code Entry	8
Code Search	8
Brand Search	9
Code Identification Feature	9
Setting Favorites	10
Adjusting Delay Between Digits	11
Setup	12
Programming Combo Device Codes	12
VCR/DVD/DVR Punch-Through Feature ..	12
Volume/Mute Control Feature	12
Setting Volume/Mute Punch-Through	13
Setting Mode to Use Own Volume/Mute	13
Code Learning	14
Tips on Learning	14
IR Transmitter Finder	16
Learning Commands	17
Clearing Commands	18
Clearing Learned Commands	18
Master Clear	18
INPUT	19
Troubleshooting	20
Lifetime Warranty	21
Instrucciones en Español	22
Manuel d'instruction	42



Introduction

Congratulations on your purchase of this Philips Universal Remote Control. You are now the proud owner of a revolutionary remote that remembers your favorite channels for you! Press an icon button and you're instantly taken to your favorite channel!

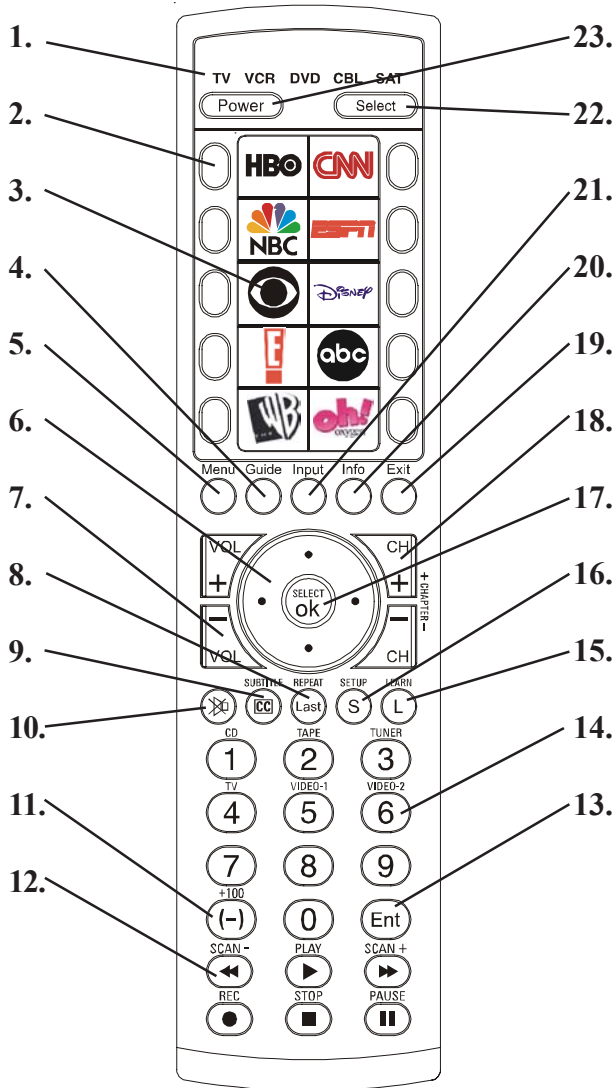
Universal Remotes let you replace a broken or lost remote or combine more than one remote into one. In addition, this remote is equipped with a command learning feature which lets the remote learn commands from your original equipment remote control!

This remote control operates the common features of most but not all models and brands of IR Infrared Controlled Video Equipment. This remote may provide functions that are not available on your equipment. Some functions of your particular equipment (e.g. menu functions) may not be controlled by this remote. In such cases, use the original remote control for your equipment. Please use this manual to become familiar with your Universal Remote. After you are familiar with your remote the first thing you need to do is to install batteries and setup your remote for your particular product and brand.

Thank you for buying this remote and we hope it will give you many years of service.



Button Functions



Note: REC must be pressed **twice** to record from your VCR. For some VCR brands, you might need to press REC once, then press it again for 3 seconds.

Some buttons on the remote might have functions that are referred to by different names on the device you are controlling. These differences depend upon the brand and model of your product. Also, this remote can only operate features that exist on your product.

Button Functions (cont.)

1. **TV, VCR, DVD, CBL, SAT:** Indicates which equipment is operating; press **SELECT** for mode (from SAT to TV, TV to VCR, etc.).
2. **FAVORITES BUTTONS:** Allow you to choose your favorite channels. (Key feature & benefit!)
3. **FAVORITES ICONS:** Display icons of your favorite channels. (Key feature & benefit!)
4. **GUIDE:** Displays on-screen program or channel guides. Displays DVD Title Menu screen.
5. **MENU:** Brings up the device Menu screen (if available) - use with **UP**, **DOWN**, **LEFT**, and **RIGHT** navigation buttons.
6. **UP, DOWN, LEFT, RIGHT:** Navigation buttons.
7. **VOLUME UP/DOWN:** Changes the volume level of the product, normally the TV.
8. **LAST (REPEAT):** Returns to the previously selected channel or DVD repeat toggle.
9. **CC (SUBTITLE):** TV Closed Caption (if your TV has this feature) or DVD Subtitle toggle.
10. **MUTE:** Turns off the TV sound while the picture remains.
11. **+100:** Used for channels greater than 100. (-) used for digital channels like 2-3.
12. **REC, STOP, PAUSE, PLAY:** VCR controls. **SCAN+ (FAST FORWARD):** Fast-forwards through a chapter or title. **SCAN- (REVERSE)** Reverses through a chapter or title.
13. **ENT:** Used after direct channel number entry to change to the selected channel immediately.
14. **NUMBERS:** Enter numbers for direct channel selection. Some products require **ENT** to be pressed after channel selection.
15. **LEARN:** Used to setup learning functions.
16. **SETUP:** Initializes setup of remote and devices.
17. **OK:** Selects menu items for the device you are controlling.
18. **CHANNEL UP/DOWN:** Changes the channels. **CHAPTER +/-:** controls DVD/CD track selection. **Note:** VCR buttons also control DVD when in DVD mode.
19. **EXIT:** Exits on-screen menus/returns to previous on-screen selection.
20. **INFO:** Displays/selects on-screen channel information, etc.
21. **INPUT:** For some TVs, press repeatedly to select from available viewing sources (antenna, cable box, VCR, etc.).
22. **SELECT:** For TV, VCR, DVD, Cable (CBL), or Auxiliary device.
23. **POWER:** Turns device on or off.



Button Functions (cont.)

DVD Functions

SCAN+ and **SCAN-** control fast forward and reverse.
CHAPTER+ and **CHAPTER-** locate chapters or tracks on a disc.

LAST (REPEAT) performs “A-B Repeat” (or RPT A.B) for repeat play of current chapter or track.

INFO brings up DVD Display or Control Menu for chapter/track/title number, time remaining/elapsed indication, system information, etc.

MENU brings up the DVD disk menu screen; use with **UP**, **DOWN**, **LEFT**, and **RIGHT**.

OK is used for on-screen Menu selection.

SUBTITLE (CC) Turns subtitles on or off.

EXIT Exit on-screen menus and/or return to previous on-screen selection.

Note: Not all DVD Players support all functions described above. Your remote operates most (but not all) models and brands of infrared (IR) controlled video equipment. This remote might provide functions not available on your equipment. Some functions (like menus) might not be controlled by this remote. In such cases, use the original remote control for your equipment.

SAT Functions

GUIDE displays on-screen Satellite Channel Guide.

CHAPTER+ and **CHAPTER-** perform the “Page+” and “Page-” function for on-screen guide menus used by some satellite systems.

INFO brings up Satellite Display screen for current channel and system information.

MENU brings up the Satellite Menu screen; use with the **UP**, **DOWN**, **LEFT**, and **RIGHT** navigation buttons.

OK is used for on-screen menu selection.

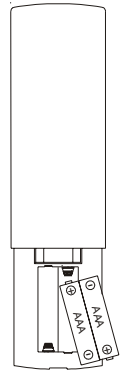
EXIT is used to exit or clear on-screen menu displays.



Setup

Battery Installation

1. On the back of the remote, push down on the tab and lift the cover off.
2. Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert 2 AAA Alkaline batteries.
3. Press the battery cover back into place.



Battery Saver

Your remote automatically turns off if the buttons are depressed more than 30 seconds. This will save your batteries should your remote get stuck in a place where the buttons remain depressed (e.g., or for instance, between the sofa cushions).

Code Saver

Codes are stored in permanent memory while you are changing batteries so that you will not lose any codes stored in the remote while you are changing batteries.

Power-On Default

The remote powers on in TV mode.

Code Setup

Please refer to “Code Search” on p. 8 for more information using the code search feature to learn how to search through the library of codes for your products.

Note: You can store any kind of code under any mode (except TV). You can store a VCR code under the **CBL** button, or a DVD code under the **VCR** button, etc. However, you can only store TV codes under the **TV** button.





Direct Code Entry

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Repeatedly press **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.), unless the desired mode is already selected.
3. Enter the 4-digit code from the code tables (on separate sheet). **Note:** After a valid code entry, the indicator turns off. For an invalid code, the indicator flashes.
4. Press **CHANNEL UP**. If the device responds, no further programming is required. **Note:** If some buttons do not operate your equipment, try one of the other codes for your brand.

Code Search

If your product does not respond after you have tried all the codes for your brand or if your brand is not listed, try searching for your code by following these steps.

1. Turn on the device (**TV**, **VCR**, etc.) to be controlled.
2. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
3. Repeatedly press **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.), unless the desired mode is already selected.
4. Press **CHANNEL UP** repeatedly (up to 300 times) until the device to be controlled changes channels. The indicator blinks off with each button press.
5. Press and release **MUTE** to install the code.

Most users store VCR codes under **VCR**. Cable codes appear under **CBL** (Cable), etc.

If you want to store a VCR code under **CBL**, first follow the procedure for Direct Code Entry and select **CBL** in Step 2 of Direct Code Entry. Then enter any VCR code in Step 3 of Direct Code Entry. Then follow the steps above for Code Search.

Note: If the device does not have a **CHANNEL UP** button, use **PLAY** (VCR only) or **POWER** instead. Code search begins from the currently stored 4-digit number under that mode.

Code Search by Brand

Lets you search for a code for a specific Brand within the Code Library for a particular manufacturer.

1. Turn on the device (**TV**, **VCR**, etc.) to be controlled.
2. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
3. Repeatedly press **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.), unless the desired mode is already selected.
4. Press and release the numeric button (**0-9**) corresponding to desired Manufacturer (see table on code list sheet). The green indicator blinks off once. Note, pressing "0" performs a full library search same as normal Code Search Method on previous page.
5. Press the **CHANNEL UP** button ((or **POWER** or **PLAY** (VCR only))) repeatedly until the device to be controlled changes channel. The green indicator blinks off with each button press. If you accidentally overshoot the code required, press the **CHANNEL DOWN** button to backtrack through the library until the device changes channel. Pressing **CHANNEL UP** changes direction to forward again.
6. Press and release **MUTE** to install the code.

Brand Search Method entry is now complete.

Note: When all codes under a Brand have been searched the indicator flashes rapidly for 3 seconds.

Code Identification Feature

The Code Identification Feature lets you identify the 4-digit library code stored under your device key.

If you want to find what 4-digit code is stored under any device mode, follow these steps.

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Repeatedly press **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.), unless the desired mode is already selected.
3. Press and release **SETUP**. The indicator blinks.
4. To find the first digit for the code stored under the mode selected in Step 2, press each number button (**0-9**). When the indicator blinks off, the number you pressed is the first code digit you are searching for.
5. To find the second digit, repeat Step 4. When the indicator blinks off, this is the second digit.
6. Repeat Step 4 to find the third and fourth digits.





Setting Favorites

The Favorites feature is what really sets this remote apart from other remotes. It lets you go to your favorite channel(s) by simply pressing a button next to a sticker (or label) that represents that favorite channel.

1. Flip the switch on the back of the remote to either position (in this case, we'll call this position User 1).
2. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
3. Repeatedly press **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.), unless the desired device is already selected. This sets the device that this favorite button controls.
4. Press one of the 10 **FAVORITE** buttons to set up a favorite channel. Let's say we select the top right-hand **FAVORITE** button.
5. Enter the channel number for this favorite channel.

Note: You can use up to 5 buttons, including 0 through 9, OK, and - to enter your favorite channel: 550, 472Enter, 162OK, 5-7, etc., are examples.

6. Press **SETUP** when you've finished entering the channel.

After setting up your favorite, do the following.

7. Attach the sticker that represents the favorite channel you set up above to the location next to that **FAVORITE** button. (In the example on p. 11, we've used an ABC sticker.)

Follow Steps 1 through 7 to set up more favorites, each time selecting a different **FAVORITE** button in Step 4, and entering a different channel number in Step 5. Then place the appropriate sticker next to the **FAVORITE** button, as in Step 7.

After you've set up all 10 favorites (or fewer if you don't want to set all of them up), you can set the switch on the back of the remote to the other position (e.g., or for instance, User 2) and then repeat Steps 1 through 7 to set up another group of favorites for another user.

To go to your favorite channel, simply press the **FAVORITE** button next to the sticker that represents the icon for that channel.



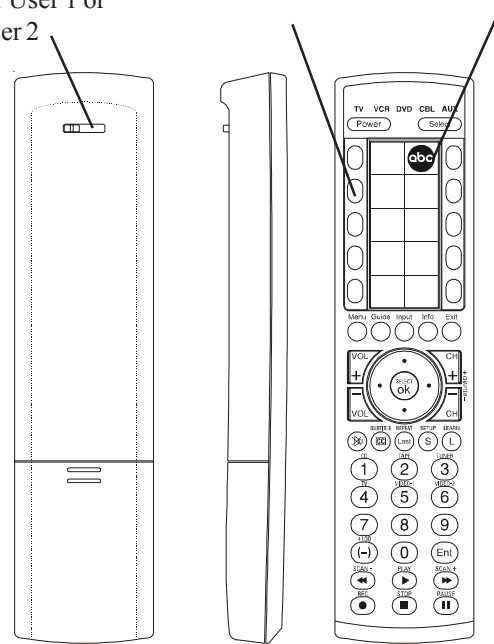
Setting Favorites (cont.)

To switch from User 1 to User 2 or vice versa, move the switch on the back of the remote. Doing so "flips" the stickers for the appropriate set of 10 **FAVORITES**, for either User 1 or User 2, into view.

Flip switch in either direction for User 1 or User 2

FAVORITE buttons

FAVORITE icons



Note: If you can't find a sticker for one of your favorites, go to www.wikipedia.org to find labels for your favorites. Do a search by using the key words **television logos**. Find the logo you need. Right-click the logo and save this logo somewhere on your computer. Print the logo. If the logo needs adjustment, you can use Microsoft Paint, etc. Cut out the logo and paste it next to your **FAVORITE** button.

Adjusting the Delay Between Digits

You might need to adjust the time between digits sent for a favorite channel. If the delay is too long you might point the remote away from your device before all the digits have been sent. If the delay is too short your device might not respond.

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Press and release **PLAY**. The indicator blinks, then stays on.
3. Press and release a number from **0 to 9**. 0 is no delay and 9 is the longest delay.





Setup

Programming Combo Device Codes

Some combo (combination) devices (TV/VCR, TV/DVD, DVD/VCR, etc.) require you to set up 2 different modes to control both parts of the combo.

For example, if you have a TV/DVD combo, you might need to set up one code under the **TV** mode to control the TV and a separate code (under other modes) to control the DVD.

VCR/DVD/DVR Punch-Through Feature

This remote allows the 6 VCR buttons (**PLAY**, **PAUSE**, **STOP**, **SCAN+**, **SCAN-**, and **REC**) to “punch-through” (transmit or hand-over) control from any mode programmed with TV or Cable codes to the last **VCR**, **DVD**, or **DVR** mode used.

For example, if you have 2 DVD, VCR, or DVR devices programmed into this remote, the last device you used controls the 6 VCR buttons.

Note: This feature will not operate if the programmed TV, SAT or Cable code has its own VCR transport button control e.g. a TV Combo, SAT/PVR, etc.

Volume/Mute Control and Punch-Through Feature

Your remote allows you to select which device mode controls **VOLUME** and **MUTE**.

This remote is initially set for all device modes to use their own Volume/Mute control if present.

If the programmed code does not have Volume/Mute operation, then **VOLUME** and **MUTE** will “punch-through” (hand-over) control to the **TV**-mode device without you needing to change to **TV** mode. **Note:** Any mode chosen for Volume/Mute control **must** have its own Volume/Mute function or else **VOLUME** and **MUTE** will not function.



Setup (cont.)

Setting ALL Volume/Mute Controls to Any Mode

You can set all modes to “punch-through” to any mode for Volume/Mute control without needing to change to that mode by doing the following.

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Press and hold **MUTE** until the indicator blinks off, then release the button.
3. Press and release **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.) for Volume/Mute control; the indicator blinks, then stays on.
4. Press and release **MUTE**; the indicator turns off. **Note:** The indicator will blink rapidly for 3 seconds if the mode you have selected does not have Volume/Mute control.
5. All other modes will now “punch-through” to your chosen mode for Volume/Mute control.

Setting Any Mode to Use its Own Volume/Mute Control

You can set any mode to use only its own Volume/Mute control.

Note: If your chosen mode does not have Volume/Mute functions, then this remote’s **VOLUME** and **MUTE** will not operate.

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Press and hold **MUTE** until the indicator blinks off, then release the button.
3. Press and release **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.); the indicator blinks, then stays on.
4. Press and release **VOLUME-** (down); the indicator blinks, then stays on.
5. Press and release **MUTE**; the indicator turns off.
6. All modes will now “punch-through” to the respective modes you have chosen for Volume/Mute control.





Code Learning

Your remote is equipped with an easy “learning” feature that lets it “learn” features (such as **RANDOM PLAY** from your original CD remote).

Tips On Learning

You can only learn one device type under any one mode button e.g. only learn TV codes under the TV mode, VCR codes under the VCR mode, etc. If you are trying to learn from a “universal” type original remote, it might have more than one code type stored under a mode. Try learning from another remote to see if there’s a problem with the type or band of remote you are trying to learn from.

Keep the following in mind about learning codes.

- Some functions from some types of remotes might not be able to be learned.
- No functions may be learned under the **LEARN**, **SETUP**, and **SELECT** keys.
- Use fresh batteries for both your new remote and your original remote.
- Keep at least 3 feet away from incandescent or low-energy lights when learning.
- Place the original remote end-to-end with your new remote so the IR transmitter (at the top) on your original remote points at the IR learning device on the bottom of your new remote.
- Keep the distance between the two remotes to approximately 1 inch.
- Line up the remotes and then press the key you want to learn. To get the correct range, press the key on the remote you are learning. Do not change the distance between the two remotes until you have learned all the required keys.
- When Learning, do not release the button being Learned until the indicator has blinked off for half a second. However, some keys might be learned multiple times if you do this. If this happens, just “tap” the key you want to learn rather than press and hold it. For example, keys that you normally hold down for awhile (like volume up or down) will likely require a long press when learning.



Tips On Learning (cont.)

- Keys that you normally give a quick press (like the numbers, and channel up/down) will likely require a quick press when learning. If after learning, say, the channel-up key, you find that it changes multiple channels when pressed once, try relearning it with a short key press.
- If learning the first or second keys results in continuous errors, then try the following:
 1. Check that the IR transmitters/sensors are correctly aligned between the two remotes (see next page).
 2. Adjust the distance between the two remotes to be closer (1/2 an inch) or further away (2 inches) from each other.
 3. Try learning the original remote keys again.
 4. If problems reoccur with the same button, check the original remote key being learned – does it transmit? Does it operate the target device?
 5. Clear all learned settings and try learning again.

If problems reoccur with the same button, check the original remote button being learned to see if there is transmission.

Try learning that button under a different cleared mode, if necessary.

If the remote learns, then this situation is likely a different code type from others and cannot be learned under the same mode.



IR Transmitter Finder

This feature assists you in identifying where your original remote's infrared (IR) transmitter is located.

This feature is particularly useful if your original remote's IR transmitter is hidden behind a lens.

1. Point your remotes so that the top of your existing remote faces the bottom of your new remote and the remotes are about 1 inch apart (see picture on next page).
2. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
3. Repeatedly press and release **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.).
4. Press and release **LEARN**; the indicator blinks, then stays on.
5. Press and hold any original remote button and move the original remote to the left and right and/or up and down in front of the IR transmitter.

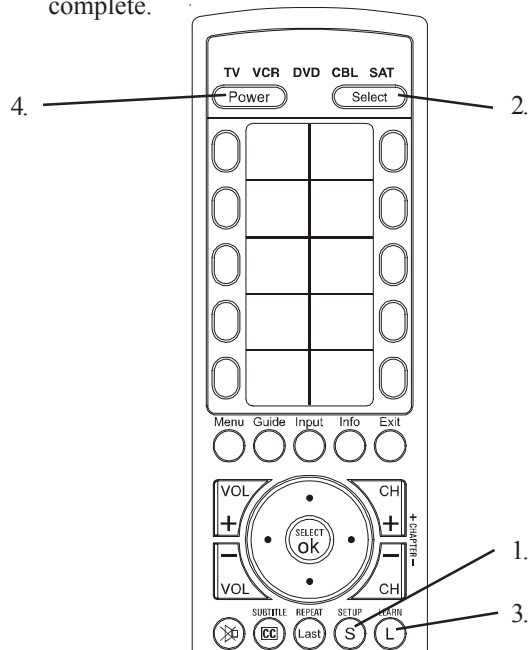
Note1: The indicator will remain on if there is not any IR from the original remote. The indicator will blink on and off more rapidly when the IR transmitters are lining up. The point where the indicator blinks most rapidly is where the two IR transmitters are aligned.

Note2: Some original remotes only transmit IR on the initial button press and then stop transmitting IR. Quickly press and release the original remote button repeatedly during this procedure in such cases.

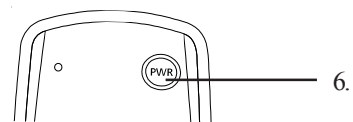
Learning Commands

The learning feature lets your remote "learn" functions from your original remote control.

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Repeatedly press and release **SELECT** to select the desired mode (**TV**, **VCR**, etc.).
3. Press and release **LEARN**; the indicator blinks, then stays on.
4. Press and release the button that you want to learn (for instance, **POWER**).
5. Point your original remote at the bottom of your new remote until they are about 1 inch apart.
6. Press and hold the original remote button (for instance, Power) until the indicator blinks once, then stays on. If there is a learning problem, the indicator blinks for 3 seconds and stays on. If this happens, repeat Steps 4 to 6.
7. Repeat Steps 4-6 for other buttons you want your remote to learn.
8. Press and release **SETUP** when all desired remote commands are learned. Code learning is now complete.



Line up your remotes (that you're learning from) in front of the learning remote on a hard surface approx. 1-inch apart.





Clearing Commands

To Clear All Learned Commands Under a Mode

Clearing learned commands is helpful if you replace your CD player with another brand or model, for example. If your remote had learned a feature (such as **RANDOM PLAY**) from your old CD player's original remote, that feature would no longer work for your new CD player.

If you want to remove or clear one or more learned commands, do the following.

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Press and release **SELECT** to select the mode you want to clear (**TV**, **VCR**, etc.).
3. Press and release **LEARN twice**. The indicator blinks off.
4. Press and release **SETUP**. The indicator turns off. All learned commands under that mode are now cleared.

Master Clear

Master Clear - To Clear All Learned Commands Under All Modes

1. Press and hold **SETUP** until the indicator remains on, then release **SETUP**.
2. Press and release **LEARN twice**. The indicator blinks off.
3. Press and release **SETUP**. The indicator turns off. All learned commands in the remote are now cleared.



INPUT

When in TV mode, **INPUT** performs the INPUT source-switch function.

When in a mode that has been programmed for VCR, **INPUT** performs the TV/VCR antenna-switch function.

When in a mode that has been programmed for Cable, **INPUT** performs the A.B-switch function.

When in a mode that has been programmed for DVD, **INPUT** performs the DVD-setup function.

When in a mode that has been programmed for SAT, **INPUT** performs the TV/SAT switch function.





Troubleshooting

Remote does not operate your product

1. Select the mode for the product you want to control.
2. Program the remote with a new code.
3. Install new batteries in the remote. (You might have to reprogram your remote after installing new batteries.)
4. If these steps do not work, the remote might not be compatible with your product.

Remote does not operate some features of your product

1. Program remote with a new code.
2. If this does not work, your remote might not be able to operate all features of your product or the button names might be different than your product's.

Indicator blinks after you program a product code

1. This means the remote did not accept the code.
2. Try to program the code again or try a different code.

For help with setup, please call: (919) 573-7854.



Limited Lifetime Warranty

The manufacturer warrants that this product shall be free from defects in material, workmanship and assembly, under normal use, in accordance with the specifications and warnings, for as long as you own this product. This warranty extends only to the original purchaser of the product, and is nontransferable. Defective products, together with the dated proof of purchase, must be returned to the place of purchase for repair or replacement. **THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES.** Incidental and consequential damages are disclaimed where permitted by law. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Made in China. Quality Assured in USA.
Ledgewood, NJ 07852





Tabla de contenidos

Introducción	23
Funciones de los botones	24
Funciones del DVD/SAT	26
Configuración	27
Cómo colocar las pilas	27
Ahorro de energía	27
Almacenamiento de códigos	27
Encendido predeterminado	27
Configuración de códigos	27
Introducción directa de códigos	28
Búsqueda de códigos	28
Búsqueda de marcas	29
Función de identificación de códigos	29
Configuración de favoritos	30
Ajuste del retardo entre dígitos	31
Configuración	32
Programación de códigos de dispositivos combinados	32
Función de traspaso de control de vídeo DVD/DVR	32
Función de control de volumen/ silenciamiento	32
Configuración de traspaso de volumen/ silenciamiento	33
Configuración de los modos para usar su propio nivel de sonido/silenciamiento	33
Aprendizaje de códigos	34
Consejos para el aprendizaje de códigos	34
Buscador de transmisor de IR	36
Aprendizaje de comandos	37
Eliminación de comandos	38
Eliminación de comandos aprendidos	38
Master Clear	38
INPUT	39
Solución de problemas	40
Garantía limitada de un año	41



Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este mando a distancia universal de Philips. Ahora puede estar orgulloso de tener un revolucionario mando a distancia que recuerda sus canales favoritos. Pulse el botón del icono y sintonizará instantáneamente su canal favorito.

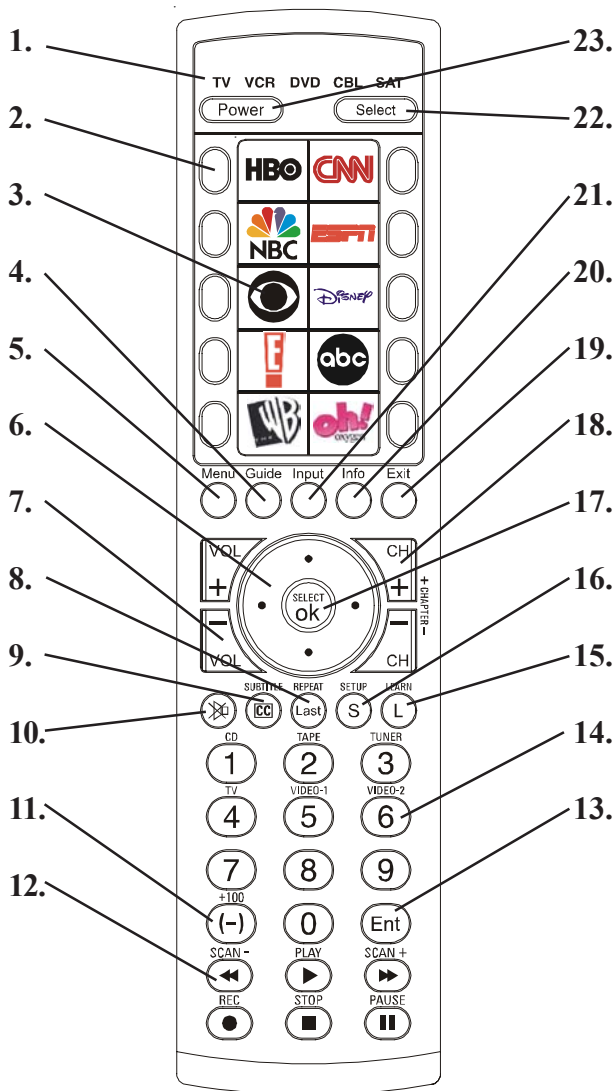
Los mandos a distancia universales le permiten sustituir cualquier mando a distancia averiado o que haya perdido, o combinar varios mandos a distancia en uno solo. Además, este mando está equipado con una característica de aprendizaje de comandos que le permite aprender los comandos del mando a distancia de su equipo original.

Este mando a distancia cuenta con las características habituales de la mayoría de los modelos y marcas de dispositivos controlados por infrarrojos (IR), aunque no de todos. El mando puede ofrecer funciones que no estén disponibles en su equipo. Es posible que algunas funciones de su equipo concreto (por ejemplo, las funciones de menús) no puedan controlarse con este mando. En ese caso, utilice el mando a distancia original para el equipo. Utilice este manual para familiarizarse con el mando universal. Tras haberse familiarizado con el mando, lo primero que ha de hacer es colocar las pilas y configurar el mando para la marca y el producto concretos.

Le agradecemos que haya comprado este mando y esperamos que pueda beneficiarse del mismo durante mucho tiempo.



Funciones de botones



Nota: Debe pulsar **REC** dos veces para grabar desde el vídeo. En el caso de algunas marcas de vídeo, es posible que tenga que pulsar **REC** una vez y, después, volver a pulsarlo durante 3 segundos.

Algunos botones del mando podrían tener funciones que se denominen de manera diferente en el dispositivo que vaya a controlar. Estas diferencias dependerán de la marca y del modelo del producto. Además, este mando sólo puede utilizar funciones que existan ya en el producto.

Funciones de botones

- TV, VCR, DVD, CBL, SAT:** indican qué equipo está funcionando; pulse **SELECT** para seleccionar el modo.
- FAVORITES BUTTONS:** le permiten seleccionar los canales favoritos. (Ventajas y características clave.)
- FAVORITES ICONS:** muestran los iconos de los canales favoritos. (Ventajas y características clave.)
- GUIDE:** muestra guías de canales o de programación en pantalla. Muestra la pantalla de menú del título del DVD.
- MENU:** muestra la pantalla de menú del dispositivo; utilice los botones **ARRIBA**, **ABAJO**, **IZQUIERDA** y **DERECHA**.
- UP, DOWN, LEFT, RIGHT:** ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA: botones de navegación.
- VOL +/-:** modifica el nivel de sonido del producto, normalmente el televisor.
- LAST (REPEAT):** vuelve al canal seleccionado previamente o alterna la repetición del DVD.
- CC (SUBTITLE):** alterna entre subtítulos ocultos del televisor (si el televisor dispone de esta característica) o subtítulos del DVD.
- MUTE:** desactiva el sonido del televisor; la imagen sigue viéndose.
- +100:** se utiliza para canales superiores a 100.
(-) se utiliza para canales digitales, por ejemplo, 2-3.
- REC, STOP, PAUSE, PLAY:** controles del vídeo.
SCAN+: realiza un avance rápido en un capítulo o título. **SCAN-:** realiza una reproducción inversa en un capítulo o título.
- ENT:** se utiliza después de haber introducido directamente el número del canal para cambiar de forma inmediata al canal seleccionado.
- NUMBERS:** : utilícelos para seleccionar directamente un canal. En algunos dispositivos, habrá que pulsar **ENTER** después de haber seleccionado el canal.
- LEARN:** se utiliza para configurar las funciones de aprendizaje.
- SETUP:** inicia la configuración del mando a distancia y de los dispositivos.
- OK:** selecciona elementos del menú del dispositivo que se esté controlando.
- CH +/-:** cambia de canal. **CHAPTER +/-:** controla la selección de pistas del DVD/CD. **Nota:** Los botones de **VCR** también controlan el DVD en el modo DVD. **CHAPTER +/-:** controls DVD/CD track selection. **Note:** VCR buttons also control DVD when in DVD mode.
- EXIT:** con este botón puede salir de los menús en pantalla o regresar a la selección anterior en pantalla.
- INFO:** muestra o selecciona la información de los canales en pantalla, etc.
- INPUT:** hace aparecer el menú de configuración del reproductor de DVD.
- SELECT:** para seleccionar el modo, TV, VCR, DVD, etc.
- POWER:** enciende o apaga el dispositivo.



Funciones de botones

Funciones del DVD

SCAN+ y **SCAN-**: controlan el avance rápido y la reproducción inversa.

CHAPTER+ y **CHAPTER-**: localizan los capítulos o pistas de un disco.

LAST (REPEAT): activa la función de “A-B Repeat” (o RPT A.B) para repetir la reproducción del capítulo o la pista actual.

INFO: muestra el menú de control o la pantalla del DVD para ver el número de capítulo, pista o título, una indicación del tiempo restante o transcurrido, información del sistema, etc.

MENU: muestra la pantalla de menú del disco DVD; utilice los botones **ARRIBA**, **ABAJO**, **IZQUIERDA** y **DERECHA**.

OK: se emplea para aceptar una selección en los menús en pantalla.

SUBTITLE (CC): activa o desactiva los subtítulos.

EXIT: con este botón puede salir de los menús en pantalla o regresar a la selección anterior en pantalla.

Nota: No todos los reproductores de DVD tienen todas las funciones descritas anteriormente. El mando a distancia funciona con la mayoría de los modelos y marcas de equipos de vídeo controlados por infrarrojos (IR), aunque no con todos. El mando puede ofrecer funciones que no estén disponibles en su equipo. Es posible que algunas funciones (como, por ejemplo, las funciones de menús) no puedan controlarse con este mando. En ese caso, utilice el mando a distancia original para el equipo.

Funciones de SAT

GUIDE: muestra la guía de canales por satélite en pantalla.

CHAPTER+ y **CHAPTER-**: realizan la función de “página siguiente” y “página anterior” con los menús de la guía en pantalla utilizados por algunos sistemas por satélite.

INFO: muestra la pantalla de visualización por satélite con información del sistema y del canal actual.

MENU: muestra la pantalla de menú del satélite; utilice los botones de navegación hacia **ARRIBA**, **ABAJO**, **IZQUIERDA** y **DERECHA**.

OK: se emplea para aceptar una selección en los menús en pantalla.

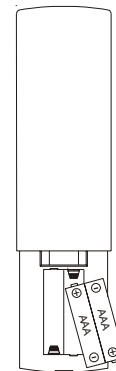
EXIT: se emplea para borrar las visualizaciones de menús en pantalla o para salir de ellas.



Preparación

Cómo colocar las pilas

1. En la parte posterior del mando, presione sobre la pestaña y quite la cubierta.
2. Coloque las pilas de acuerdo con las marcas + y - que hay dentro del compartimento de las pilas. A continuación, inserte 2 pilas alcalinas AAA.
3. Presione la tapa del compartimento de las pilas para colocarla de nuevo en su sitio.



Ahorro de energía

El mando se apaga automáticamente si los botones se mantienen pulsados durante más de 30 segundos. De esta forma, se ahorrará energía de las pilas en el caso de que el mando se quede encajado en un lugar en el que se mantengan pulsados los botones (por ejemplo, entre los cojines del sofá).

Almacenamiento de códigos

Los códigos se guardan en la memoria permanente mientras se cambian las pilas, por lo que no perderá ningún código almacenado en el mando mientras lo hace.

Encendido predeterminado

El mando se enciende en el modo de televisor.

Configuración de códigos

Consulte “Búsqueda de códigos” en la página 28 para obtener más información sobre el uso de la función de búsqueda de códigos y para ver cómo funciona la búsqueda de productos en la biblioteca de códigos.

Nota: Podrá guardar cualquier tipo de código en cualquier modo (salvo en el modo de televisor). Podrá guardar un código de vídeo en el botón **CBL**, o un código de DVD en el botón **VCR**, etc. No obstante, sólo podrá guardar códigos del televisor en el botón **TV**.





Introducción directa de códigos

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Pulse varias veces **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.), a menos que el modo deseado ya esté seleccionado.
3. Introduzca el código de 4 dígitos de las tablas de códigos (en una hoja aparte). **Nota:** Tras introducir una entrada de código válida, el indicador se apaga. Si se introduce un código no válido, el indicador parpadea.
4. Pulse **CH +**. Si el dispositivo responde, no será necesaria ninguna programación adicional. **Nota:** Si algunos botones no accionan el equipo, pruebe uno de los otros códigos para la marca.

Búsqueda de códigos

Si el producto no responde después de haber probado con todos los códigos correspondientes a la marca, o si no aparece la marca en la lista, pruebe a buscar el código siguiendo estos pasos.

1. Encienda el dispositivo (**televisor**, **vídeo**, etc.) que se va a controlar.
2. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
3. Pulse varias veces **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.), a menos que el modo deseado ya esté seleccionado.
4. Pulse varias veces **CH +** (hasta 300 veces) hasta que el dispositivo que se va a controlar cambie de canal. El indicador deja de parpadear con cada pulsación de botón.
5. Pulse brevemente **MUTE** para instalar el código.

La mayoría de los usuarios almacenan los códigos de vídeo en el modo **VCR**. Los códigos del receptor por cable aparecen en **CBL** (cable), etc.

Si desea almacenar un código de vídeo en **CBL**, siga primero el procedimiento para la introducción directa de códigos y seleccione **CBL** en el paso 2 de la introducción directa de códigos. Luego introduzca cualquier código de vídeo en el paso 3 de Introducción directa de códigos. A continuación, siga los pasos anteriormente indicados en Búsqueda de códigos.

Nota: Si el dispositivo no tiene un botón **CH +**, utilice el botón **PLAY** (sólo vídeo) o **POWER** en su lugar. La búsqueda de códigos se iniciará desde el número de 4 dígitos guardado en ese momento dentro de dicho modo.



Búsqueda de marcas

Podrá buscar un código correspondiente a una marca específica dentro de la biblioteca de códigos de un fabricante concreto.

1. Encienda el dispositivo (televisor, vídeo, etc.) que se va a controlar.
2. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
3. Pulse varias veces **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.), a menos que el modo deseado ya esté seleccionado.
4. Pulse brevemente el botón numérico (**0-9**) correspondiente al fabricante que desee (consulte la lista de códigos en la tabla de la hoja). El indicador verde dejará de parpadear una vez. Tenga en cuenta que al pulsar "0" se realiza una búsqueda completa en la biblioteca, como el método de búsqueda de códigos normal de la página anterior.
5. Pulse el botón **CH +** (o bien **POWER** o **PLAY** para vídeos únicamente) varias veces hasta que el dispositivo que se va a controlar cambie de canal. El indicador verde deja de parpadear con cada pulsación de botón. Si por accidente se pasa el código necesario, pulse el botón **CH -** para retroceder dentro de la biblioteca hasta que el dispositivo cambie de canal. Al pulsar **CH +** la dirección se cambia de nuevo hacia delante.
6. Pulse brevemente **MUTE** para instalar el código.

La introducción del método de búsqueda de marcas se ha completado. **Nota:** Cuando se han buscado todos los códigos en una marca, el indicador parpadea rápidamente durante 3 segundos.

Función de identificación de códigos

La característica de identificación de códigos le permite identificar el código de biblioteca de 4 dígitos almacenado en el botón del dispositivo.

Si desea saber qué código de 4 dígitos se ha almacenado en cualquier modo de dispositivo, siga estos pasos.

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Pulse varias veces **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.), a menos que el modo deseado ya esté seleccionado.
3. Pulse brevemente **SETUP**. El indicador parpadea.
4. Para buscar el primer dígito del código almacenado en el modo seleccionado en el paso 2, pulse cada botón numérico (**0-9**). Cuando el indicador deje de parpadear, el número que haya pulsado será el primer dígito del código que está buscando.
5. Para buscar el segundo dígito, repita el paso 4. Cuando el indicador deje de parpadear, éste será el segundo dígito.
6. Repita el paso 4 para buscar el tercer dígito y el cuarto.





Configuración de favoritos

La característica de favoritos es la que diferencia a este mando de los otros. Le permite ir al canal o a los canales favoritos con tan solo pulsar el botón al lado de la pegatina (o etiqueta) que representa ese canal favorito.

1. Coloque el interruptor situado en la parte posterior del mando en cualquier posición (en este caso, llamaremos a esta posición Usuario 1).
2. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
3. Pulse varias veces **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.), a menos que el dispositivo deseado ya esté seleccionado. Esto ajusta el dispositivo que controla este botón de favoritos.
4. Pulse uno de los 10 botones **FAVORITE** para establecer un canal favorito. Supongamos que seleccionamos el botón **FAVORITE** del extremo superior derecho.
5. Introduzca el número de canal para este canal favorito.

Nota: Puede utilizar hasta 5 botones, que incluyen del 0 al 9, OK y - para introducir el canal favorito: por ejemplo, 550, 472Enter, 162OK, 5-7, etc.

6. Pulse **SETUP** cuando termine de introducir el canal.

Después de configurar el canal favorito, realice lo siguiente.

7. Pegue la pegatina que representa el canal favorito que ha configurado sobre la ubicación situada al lado del botón **FAVORITE**. (En el ejemplo de la página 11, hemos utilizado una pegatina de ABC para el botón **FAVORITE** del extremo superior derecho.)

Siga los pasos del 1 al 7 para configurar más canales favoritos; seleccione cada vez un botón **FAVORITE** distinto en el paso 4 e introduzca un número de canal diferente en el paso 5. A continuación, pegue la pegatina correspondiente a lado del botón **FAVORITE**, como en el paso 7.

Después de que haya establecido 10 canales favoritos (o menos si no desea establecerlos todos), puede desplazar el interruptor situado en la parte posterior del mando a otra posición (por ejemplo, Usuario 2) y, a continuación, repetir los pasos del 1 al 7 para establecer otro grupo de favoritos para otro usuario.

Para ir al canal favorito, simplemente pulse el botón **FAVORITE** que esté al lado de la pegatina que represente el icono del canal deseado.



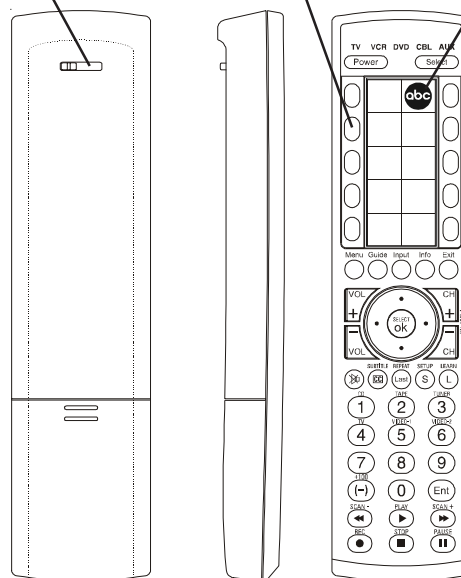
Configuración de favoritos

Para cambiar del usuario 1 al 2 o viceversa, mueva el interruptor situado en la parte posterior del mando. Al hacer esto, las pegatinas pasan del conjunto correspondiente de 10 botones **FAVORITE**, del usuario 1 o del 2, para su visualización.

Coloque el interruptor en la dirección del usuario 1 ó 2

Botones **FAVORITE**

Iconos **FAVORITE**



Nota: Si no encuentra una pegatina para uno de sus canales favoritos, visite www.wikipedia.org para buscar etiquetas para sus canales favoritos. Realice una búsqueda mediante las palabras clave **television logos**. Busque el logotipo que necesite. Haga clic con el botón derecho y guarde el logotipo en su equipo. Imprímalo. Si el logotipo necesita ajustes, puede utilizar Microsoft Paint, etc. Recorte el logotipo y péguelo a lado del botón **FAVORITE**.

Ajuste del retardo entre dígitos

Es posible que necesite ajustar el tiempo entre los dígitos enviados de un canal favorito. Si el retardo es demasiado largo, podría señalar con el mando hacia otra dirección distinta de la del dispositivo antes de que se envíen todos los dígitos. Si el retardo es demasiado corto, puede que el dispositivo no responda.

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Pulse brevemente **PLAY**. El indicador parpadea y, a continuación, permanece encendido.
3. Pulse brevemente un número del **0 al 9**. 0 significa sin retardo y 9 significa el retardo más largo.





Preparación

Programación de códigos de dispositivos combinados

En algunos dispositivos combinados (televisor/vídeo, televisor/DVD, DVD/vídeo, etc.) es necesario configurar dos modos distintos para poder controlar ambas partes del dispositivo combinado.

Por ejemplo, si tiene un televisor/DVD combinado, tal vez tenga que configurar un código en el modo TV para controlar el televisor y un código aparte (en cualquier otro modo) para controlar el DVD.

Función de traspaso de control de vídeo/DVD/DVR

Este mando permite que los 6 botones de vídeo (**PLAY**, **PAUSE**, **STOP**, **SCAN+**, **SCAN-** y **REC**) puedan “traspasar” (transmitir o pasar) el control de cualquier modo programado con códigos del televisor o del receptor por cable al último modo de **VCR**, **DVD** o **DVR** que haya utilizado.

Por ejemplo, si tiene 2 dispositivos de DVD, vídeo o DVR programados en este mando, el último dispositivo que haya utilizado controlará los 6 botones de vídeo.

Nota: Esta característica no funcionará si el código del televisor, del receptor de satélite o del receptor por cable posee su propio control de botón de transmisión de vídeo, por ejemplo, un televisor combinado, SAT/PVR, etc.

Función de control de volumen/silenciamiento y traspaso de control

El mando le permite seleccionar el modo de dispositivo que vaya a controlar los botones **VOL** y **MUTE**.

Este mando está configurado inicialmente para que todos los modos de dispositivos utilicen su propio control de volumen/silenciamiento, si lo hay.

Si el código programado no posee el accionamiento del nivel de volumen/silenciamiento, los botones **VOL** y **MUTE** “traspasarán” (pasarán) el control al dispositivo en modo **TV** sin necesidad de cambiar al modo **TV**.

Nota: Cualquier modo elegido para controlar el volumen/silenciamiento **debe** tener su propia función de volumen/silenciamiento o los botones **VOL** y **MUTE** no funcionarán.



Preparación (continuación)

Configuración de TODOS los controles de volumen/silenciamiento en cualquier modo

Puede configurar todos los modos para que “traspasen el control” a cualquier modo para controlar el volumen/silenciamiento sin necesidad de cambiar a dicho modo mediante la siguiente acción.

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Mantenga pulsado **MUTE** hasta que el indicador deje de parpadear y, a continuación, suelte el botón.
3. Pulse brevemente **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.) para controlar el volumen/silenciamiento; el indicador parpadea y, a continuación, permanece encendido.
4. Pulse brevemente **MUTE**; el indicador se apaga.
Nota: El indicador parpadeará rápidamente durante 3 segundos si el modo seleccionado no tiene control de volumen/silenciamiento.
5. Todos los demás modos “traspasarán” ahora el control al modo elegido para el control del volumen/silenciamiento.

Configuración de los modos para usar su propio nivel de sonido/silenciamiento

Puede configurar cualquier modo para que utilice únicamente su propio control de volumen/silenciamiento.

Nota: Si el modo elegido no dispone de las funciones de volumen/silenciamiento, los botones **VOL** y **MUTE** del mando no funcionarán.

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Mantenga pulsado **MUTE** hasta que el indicador deje de parpadear y, a continuación, suelte el botón.
3. Pulse brevemente **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.); el indicador parpadea y, a continuación, permanece encendido.
4. Pulse brevemente **VOL-** (bajar volumen); el indicador parpadea y, a continuación, permanece encendido.
5. Pulse brevemente **MUTE**; el indicador se apaga.
6. Todos los modos se “traspasarán” ahora a los respectivos modos elegidos para el control del volumen/silenciamiento.





Aprendizaje de códigos

El mando está equipado con una función de “aprendizaje” fácil que le permite “aprender” las funciones (como, por ejemplo, la **reproducción en orden aleatorio** del mando original del CD).

Consejos para el aprendizaje de códigos

Sólo podrá aprender un tipo de dispositivo en cualquier botón de modo. Por ejemplo, en el modo TV, sólo aprenderá códigos de televisor; en el modo VCR, sólo aprenderá códigos de vídeo, etc. Si está tratando de aprender códigos de un mando original “universal”, podría haber más de un tipo de código guardado en un modo. Pruebe a aprender códigos de otro mando para ver si existe un problema con el tipo o marca de mando del que está intentando aprender el código.

Tenga en cuenta lo siguiente sobre el aprendizaje de códigos.

- Puede que no se puedan aprender algunas funciones de algunos tipos de mandos.
- Es posible que no se pueda aprender ninguna función para los botones **LEARN**, **SETUP** y **SELECT**.
- Utilice pilas nuevas para el mando nuevo y para el mando original.
- Manténgalo al menos a un metro de distancia de luces de bajo consumo o incandescentes durante el aprendizaje.
- Coloque el mando original apuntando hacia el mando nuevo, de forma que el transmisor de IR (situado en la parte superior) del mando original apunte al dispositivo de aprendizaje por IR situado en la parte inferior del mando nuevo.
- Mantenga una distancia de unos 2,5 cm entre ambos mandos.
- Alinee los mandos y, a continuación, pulse el botón que desee aprender. Para obtener el rango correcto, pulse el botón del mando del que vaya a aprender. No cambie la distancia entre los dos mandos hasta que haya aprendido todos los botones necesarios.
- Durante el proceso de aprendizaje, mantenga presionado el botón que está siendo adquirido hasta que el indicador verde haya destellado durante medio segundo. De lo contrario, puede que algunos botones se aprendan varias veces. Si ocurre esto, pulse brevemente el botón que desea aprender en lugar de mantenerlo pulsado. Por ejemplo, los botones que suelen mantenerse pulsados (como los botones de volumen) requerirán una pulsación más prolongada durante el aprendizaje.



Consejos para el aprendizaje (continuación)

- En cambio, los botones que se suelen pulsar brevemente (como los botones numéricos o los botones de canal anterior/siguiente) requerirán una pulsación breve durante el aprendizaje. Si, por ejemplo, tras aprender el botón de canal anterior, observa que se pasan varios canales al pulsarlo una sola vez, pruebe a aprenderlo de nuevo realizando una pulsación breve.
- Si el aprendizaje del primer o del segundo botón provoca errores continuos, pruebe lo siguiente:
 1. Compruebe que los sensores/transmisores de IR estén correctamente alineados entre ambos mandos (consulte la página siguiente).
 2. Ajuste la distancia entre ambos mandos para que sea inferior (1,27 cm) o superior (5 cm) entre ellos.
 3. Pruebe a aprender de nuevo los botones del mando original.
 4. Si tiene problemas con el mismo botón, compruebe si el botón del mando original que está aprendiendo transmite correctamente. ¿Funciona el dispositivo de destino?
 5. Borre todos los ajustes aprendidos e inicie de nuevo el aprendizaje.

Si tiene problemas con el mismo botón, compruebe el botón del mando original que esté aprendiendo para ver si hay transmisión.

Pruebe a aprender ese botón dentro de un modo vacío diferente, si fuera necesario.

Si el mando aprende, es posible que esta situación sea un tipo de código diferente de los demás y no se pueda aprender en el mismo modo.



Buscador de transmisor de IR

Esta función le ayuda a identificar dónde se ubica el transmisor de infrarrojos (IR) del mando original.

Esta función es especialmente útil si el transmisor de infrarrojos (IR) del mando original se encuentra tras una lente.

1. Apunte los mandos de manera que la parte superior del mando existente esté orientada hacia la parte inferior del mando nuevo y ambos mandos estén a una distancia de aproximadamente 2,54 cm (consulte la imagen de la página siguiente).
2. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
3. Pulse brevemente varias veces el botón **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.).
4. Pulse brevemente **LEARN**; el indicador parpadea y, a continuación, permanece encendido.
5. Mantenga pulsado cualquier botón del mando original y mueva el mando original de izquierda a derecha o de arriba a abajo delante del transmisor de IR.

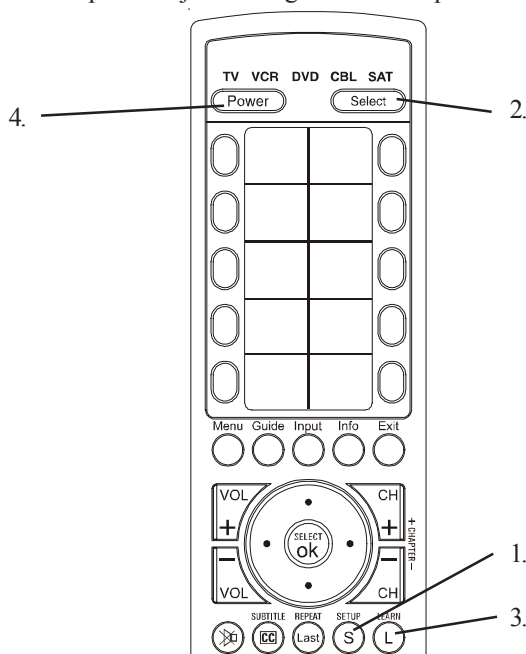
Nota 1: El indicador permanecerá encendido si no se recibe ninguna señal de IR del mando original. El indicador parpadeará más rápido cuando los transmisores de IR se estén ajustando. El punto en el que el indicador parpadea más rápido es en el que los dos transmisores de IR están ajustados.

Nota 2: Algunos mandos originales sólo transmiten señales IR al pulsar el botón por primera vez y, a continuación, dejan de transmitir señales IR. Pulse y suelte rápidamente el botón del mando original varias veces durante este proceso en tales casos.

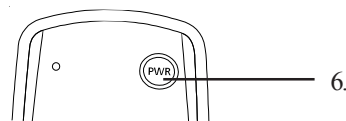
Aprendizaje de comandos

La función de aprendizaje permite al mando “aprender” las funciones del mando a distancia original.

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Pulse brevemente varias veces el botón **SELECT** para seleccionar el modo deseado (**TV**, **VCR**, etc.).
3. Pulse brevemente **LEARN**; el indicador parpadea y, a continuación, permanece encendido.
4. Pulse brevemente el botón que desee aprender (por ejemplo, **POWER**).
5. Apunte con el mando original a la parte inferior del nuevo mando hasta que estén a una distancia de aproximadamente 2,54 cm.
6. Mantenga pulsado el botón del mando original (por ejemplo, Power) hasta que indicador parpadee una vez y, a continuación, permanezca encendido. Si se produce un problema de aprendizaje, el indicador parpadeará durante 3 segundos y permanecerá encendido. Si esto ocurre, repita los pasos del 4 al 6.
7. Repita los pasos del 4 al 6 para los demás botones que desee que aprenda el mando.
8. Pulse brevemente **SETUP** cuando se hayan aprendido todos los comandos deseados del mando. El aprendizaje de códigos se ha completado.



Alinee los mandos (de los que se está aprendiendo) delante del mando de aprendizaje, sobre una superficie rígida con una separación de aproximadamente 2,5 cm.





Eliminación de comandos

Para eliminar todos los comandos aprendidos dentro de un modo

La eliminación de los comandos aprendidos es útil si, por ejemplo, sustituye su reproductor de CD por otro de otra marca o modelo. Si el mando ha aprendido una función (por ejemplo, la **reproducción en orden aleatorio**) del mando original de su antiguo reproductor de CD, dicha prestación ya no funcionará en su nuevo reproductor de CD.

Si desea borrar o eliminar uno o más comandos aprendidos, siga los pasos que se exponen a continuación:

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Pulse brevemente **SELECT** para seleccionar el modo que desea borrar (**TV**, **VCR**, etc.).
3. Pulse brevemente **LEARN** dos veces. El indicador dejará de parpadear.
4. Pulse brevemente **SETUP**. El indicador se apaga. Todos los comandos aprendidos en ese modo se han borrado.

Master Clear

Master Clear: para borrar todos los comandos aprendidos en todos los modos

1. Mantenga pulsado **SETUP** hasta que el indicador se encienda y, a continuación, suelte **SETUP**.
2. Pulse brevemente **LEARN** dos veces. El indicador dejará de parpadear.
3. Pulse brevemente **SETUP**. El indicador se apaga. Todos los comandos aprendidos en el mando se han borrado.



INPUT

INPUT

En el modo de televisor, el botón **INPUT** realiza la función de conmutación de la fuente de entrada.

En un modo programado para vídeo, el botón **INPUT** realiza la función de conmutación de la antena de TV/ vídeo.

En un modo programado para el receptor por cable, el botón **INPUT** realiza la función de conmutación A-B.

En un modo programado para el DVD, el botón **INPUT** realiza la función de configuración del DVD.

En un modo programado para el receptor de satélite, el botón **INPUT** realiza la función de conmutación TV/ SAT.





Solución de problemas

El mando no acciona el producto

1. Seleccione el modo del producto que desee controlar.
2. Programe el mando con un nuevo código.
3. Instale baterías nuevas en el mando a distancia.
(Puede que tenga que volver a programar el mando tras haber colocado pilas nuevas.)
4. Si estos pasos no funcionan, es posible que el mando no sea compatible con el producto.

El mando no acciona algunas funciones del producto

1. Programe el mando con un nuevo código.
2. Si esto no funciona, es posible que el mando no accione todas las funciones del producto o que los nombres de los botones sean diferentes a los de su producto.

El indicador parpadea después de programar un código de producto

1. Esto significa que el mando no acepta el código.
2. Intente programar el código de nuevo o inténtelo con un código distinto.

Para obtener ayuda con la configuración, llame al (919) 573-7854.



Garantía limitada de un año

Philips le garantiza que este producto no tendrá ningún tipo de defecto de material, fabricación o montaje, si se utiliza de forma normal siguiendo las especificaciones y advertencias, durante un año desde la fecha de compra. Esta garantía sólo le corresponde al comprador original del producto y no es transferible. Para poder ejercer los derechos que le otorga esta garantía, debe facilitar una prueba de compra en forma de recibo original de venta en el que aparezcan el nombre del producto y la fecha de compra. Si desea contactar con el servicio de atención al cliente o utilizar la garantía, llame al 919-573-7854. **NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA.** La responsabilidad de Philips se limita a la reparación o a la sustitución del producto, si lo cree conveniente. Siempre que la ley lo permita, se eximirá de responsabilidad por daños accidentales, especiales y emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Los derechos pueden variar dependiendo del país en el que se encuentre.

Fabricado en China. Control de calidad en EE.UU.
Ledgewood, NJ 07852



Table des matières

Introduction	43
Fonctions des touches	44
Fonctions DVD/SAT	46
Réglage	47
Installation des piles	47
Économiseur de piles	47
Sauvegarde de code	47
Appareil contrôlé par défaut	47
Réglage des codes	47
Entrée de code directe	48
Recherche de code	48
Recherche de marque	49
Fonction d'identification de code	49
Réglage des favoris	50
Réglage du délai entre les chiffres	51
Réglage	52
Programmation des codes d'appareils combinés	52
Fonction priorité magnétoscope/DVD/EVN	52
Commande de volume/sourdine	52
Commande prioritaire de volume/sourdine	53
Réglage du mode pour utilisation de sa propre commande de volume/sourdine	53
Apprentissage des codes	54
Conseils sur l'apprentissage	54
Détecteur d'émetteur IR	56
Apprentissage des commandes	57
Suppression de commandes	58
Suppression des commandes apprises	58
Réinitialisation complète	58
ENTRÉE	59
Dépannage	60
Garantie limitée de un an	61



Introduction

Félicitations! Vous venez de faire l'acquisition d'une télécommande universelle Philips. Vous êtes maintenant le fier propriétaire d'une télécommande révolutionnaire qui se souvient pour vous de vos canaux de télévision préférés. Appuyez sur l'icône appropriée pour syntoniser instantanément votre canal favori!

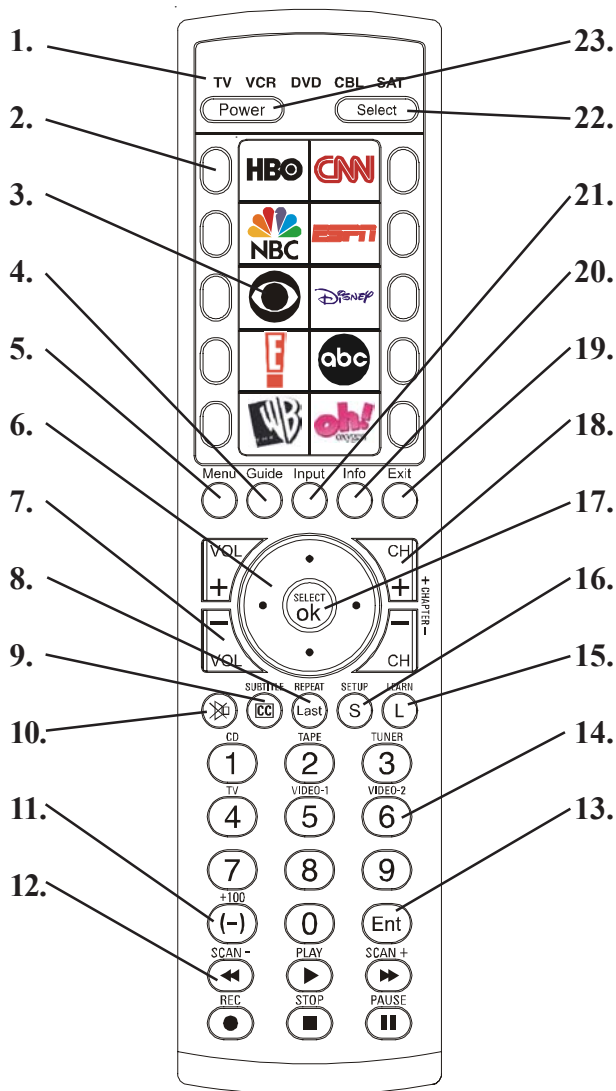
Cette télécommande universelle permet de remplacer une télécommande endommagée ou perdue ou de combiner plusieurs télécommandes en une seule. De plus, elle est équipée d'une fonction d'apprentissage de commandes qui permet de copier les commandes de votre télécommande d'origine!

Cette télécommande reprend les fonctions communes à la plupart des marques et modèles d'appareils contrôlés par infrarouge (IR). Il se peut qu'elle propose également des fonctions non offertes par vos composants et que certaines fonctions de composants spécifiques ne soient pas disponibles, par exemple, des fonctions de menus. Dans un tel cas, vous devrez employer la télécommande d'origine de votre appareil. Lisez attentivement ce manuel pour bien vous familiariser avec votre télécommande universelle. Après vous être familiarisé avec votre télécommande, la première chose à faire sera d'installer les piles et de la programmer selon les particularités de votre appareil et sa marque.

Merci d'avoir acheté cette télécommande; nous espérons qu'elle vous procurera de nombreuses années de service.



Fonctions des touches



Remarque : il faut appuyer sur **REC** à deux reprises pour enregistrer avec votre magnétoscope. Pour certaines marques de magnétoscope, vous devrez peut-être appuyer sur **REC** une fois, puis une deuxième fois pendant 3 secondes.

Certaines touches de la télécommande peuvent porter des noms qui diffèrent de ceux des fonctions de l'appareil que vous désirez contrôler. Ces différences dépendent de la marque et du modèle de votre appareil. De plus, la télécommande universelle peut faire fonctionner uniquement les fonctions offertes par votre appareil.

Fonctions des touches (suite)

- TV, VCR, DVD, CBL, SAT:** indique l'appareil utilisé; appuyez sur **SELECT** pour choisir le mode.
- BOUTONS FAVORITES:** permettent de choisir vos canaux préférés. (fonction clé et avantage!).
- ICÔNES FAVORITES:** affiche les icônes de vos canaux préférés. (fonction clé et avantage!).
- GUIDE:** pour afficher le guide des canaux ou des émissions. Pour afficher le menu des titres d'un DVD.
- MENU:** affiche le menu de l'appareil; utilisez les flèches **HAUT**, **BAS**, **GAUCHE** et **DROITE** pour naviguer dans le menu.
- FLÈCHES HAUT, BAS, GAUCHE et DROITE:** touches de navigation.
- VOLUME +/-:** pour régler le volume de l'appareil (le téléviseur généralement).
- MUTE:** pour mettre le son du téléviseur en sourdine; l'image demeure.
- CC (SUBTITLE):** sous-titrage codé (si votre téléviseur offre cette fonction) ou sous-titres d'un DVD.
- LAST (REPEAT):** pour revenir au canal précédent ou au dernier point de répétition d'un DVD.
- +100:** pour les canaux au-delà de 100. (-) est utilisé pour les canaux numériques, par ex. 2-3.
- REC, STOP, PAUSE et PLAY:** commandes du magnétoscope. **SCAN+:** pour l'avance rapide d'un chapitre ou d'un titre. **SCAN-:** pour la lecture arrière dans un chapitre ou un titre.
- ENT:** pour syntoniser le canal entré avec les touches numériques.
- CHIFFRES:** pour syntoniser un canal directement. Avec certains appareils, il faut appuyer sur **ENTER** après avoir entré le numéro de canal.
- LEARN:** pour utiliser les fonctions d'apprentissage.
- SETUP:** pour programmer la télécommande.
- OK:** pour sélectionner les options de menu de l'appareil que vous utilisez.
- CHANNEL UP/DOWN FLÈCHES CHANNEL:** pour changer de canal. **CHAPTER +/-:** pour parcourir les pistes d'un CD ou les chapitres d'un DVD. **Remarque :** en mode DVD, les touches **VCR** permettent de contrôler le lecteur de DVD.
- EXIT:** pour fermer les menus ou revenir au menu précédent.
- INFO:** pour afficher ou sélectionner l'information sur les canaux.
- INPUT:** affiche le menu de réglage du lecteur DVD.
- SELECT:** pour sélectionner le mode TV, magnétoscope, DVD, etc.
- POWER :** pour allumer ou éteindre l'appareil.



Fonctions des touches (suite)

Fonctions DVD

SCAN+/SCAN- : pour avancer/reculer rapidement durant la lecture.

CHAPTER+/CHAPTER- : pour parcourir les pistes d'un CD ou les chapitres d'un DVD.

LAST (REPEAT) : pour exécuter la fonction «Répéter A-B» (ou RPT A.B) pour répéter la lecture du chapitre ou de la piste en cours.

INFO : affiche le menu DVD pour les numéros de chapitre/piste/titre, le temps restant ou écoulé, les infos système, etc.

MENU : affiche le menu d'un DVD; utiliser avec les flèches **HAUT**, **BAS**, **GAUCHE** et **DROITE**.

OK : pour sélectionner des options de menu.

SUBTITLE (CC) : pour afficher/masquer les sous-titres.

EXIT : pour fermer les menus ou revenir au menu précédent.

Remarque : certains lecteurs de DVD n'utilisent pas toutes les fonctions ci-dessus. Votre télécommande permet de commander la plupart des marques et modèles d'appareils à commande infrarouge. Il se peut qu'elle propose également des fonctions non offertes par votre appareil. Certaines fonctions (dont les menus) peuvent ne pas être accessibles. Dans ce cas, employez la télécommande d'origine de votre appareil.

Fonctions SAT

GUIDE : pour afficher le guide des canaux offerts par satellite.

CHAPTER+/CHAPTER- : servent de touches Page suivante/précédente pour les menus de certains récepteurs de télévision par satellite.

INFO : pour afficher les informations sur le système satellite et sur le canal en cours.

MENU : pour afficher le menu de la télévision par satellite; utilisez les flèches **HAUT**, **BAS**, **GAUCHE** et **DROITE** pour parcourir les options de menu.

OK : pour sélectionner des options dans les menus.

EXIT : pour quitter le menu affiché.



Préparation

Installation des piles

1. À l'arrière de la télécommande, appuyez sur la languette et enlevez le couvercle.
2. Insérez 2 piles alcalines AAA en respectant la polarité (signes + et -).
3. Remettez le couvercle en place.



Économiseur de piles

La télécommande s'éteint automatiquement dès qu'une touche demeure enfoncée pendant plus de 30 secondes. Cette fonction permet d'économiser les piles lorsque des touches sont enfoncées par mégarde si la télécommande est coincée, entre les coussins du divan par exemple.

Sauvegarde de code

Les codes programmés étant enregistrés dans la mémoire permanente de la télécommande, ils sont conservés lorsque vous changez les piles.

Appareil contrôlé par défaut

La télécommande contrôle le téléviseur par défaut.

Programmation des codes

Consultez la rubrique «Recherche de code» à la page 48 pour savoir comment utiliser la recherche de code et déterminer le code de vos composants.

Remarque : vous pouvez enregistrer tout code sous n'importe quel mode, sauf TV. Par exemple, vous pouvez enregistrer un code de magnétoscope sous la touche **CBL**, un code de lecteur de DVD sous la touche **VCR**, mais seuls les codes de téléviseur sont enregistrables sous la touche **TV**.





Entrée de code directe

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Appuyez de façon répétée sur la touche **SELECT** pour sélectionner le mode voulu (**TV**, **VCR**, etc.), à moins que celui-ci ne soit déjà sélectionné.
3. Entrez le code à 4 chiffres indiqué dans les tableaux de codes (sur feuille séparée). **Remarque** : après l'entrée d'un code valide, le voyant s'éteint. Si le code entré est non valide, le voyant clignote.
4. Appuyez sur **CHANNEL +**. Si l'appareil réagit, sa programmation est terminée. **Remarque** : si l'appareil ne réagit pas à certaines touches, essayez l'un des autres codes indiqués pour la même marque.

Recherche de code

Si l'appareil ne réagit pas une fois après avoir essayé tous les codes correspondant à sa marque ou si celle-ci ne figure pas dans la liste, procédez comme suit.

1. Allumez l'appareil (**téléviseur**, **magnétoscope**, etc.) que vous désirez contrôler.
2. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez **SETUP**.
3. Appuyez de façon répétée sur **SELECT** pour sélectionner le mode voulu (**TV**, **VCR**, etc.), à moins que celui-ci ne soit déjà sélectionné.
4. Appuyez sur **CHANNEL +** de façon répétée (jusqu'à 300 fois) jusqu'à ce que l'appareil que vous désirez contrôler change de canal. Le voyant clignote à chaque pression sur la touche.
5. Appuyez sur la touche **MUTE** et relâchez-la pour mémoriser le code.

La plupart des utilisateurs enregistrent les codes de magnétoscope sous **VCR**. Les codes pour le câble apparaissent sous **CBL** (câble), etc.

Si vous désirez enregistrer un code de magnétoscope sous **CBL**, suivez d'abord les étapes pour l'entrée de code directe et sélectionnez **CBL** à l'étape 2. Ensuite, entrez un code de magnétoscope quelconque à l'étape 3 de la procédure Entrée de code directe. Enfin, suivez les étapes de la procédure Recherche de code ci-dessus.

Remarque : si l'appareil n'a pas de touche **CANAL SUIVANT**, utilisez la touche **PLAY** (magnétoscope seulement) ou **POWER**. La recherche de code commence à partir du numéro à 4 chiffres actuellement enregistré sous ce mode.



Recherche de code par marque

La recherche de code par marque permet de chercher un code spécifique à une marque d'appareil.

1. Allumez manuellement l'appareil (téléviseur, magnétoscope, etc.) à contrôler.
2. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez de façon répétée sur **SELECT** pour sélectionner le mode voulu (**TV**, **VCR**, etc.), à moins que celui-ci ne soit déjà sélectionné.
4. Appuyez sur la touche numérique (**0 à 9**) correspondant au fabricant voulu (voir le tableau sur la liste de codes). Le voyant vert clignote une fois. Notez que si vous appuyez sur 0, une recherche complète est effectuée comme par la méthode normale de recherche de code à la page précédente.
5. Appuyez sur la touche **CHANNEL +** (ou **POWER** ou **PLAY** [magnétoscope seulement]) de façon répétée jusqu'à ce que l'appareil que vous désirez contrôler change de canal. Le voyant vert clignote à chaque pression sur la touche. Si vous passez accidentellement le code voulu, appuyez sur **CHANNEL -** pour reculer dans les codes jusqu'à ce que l'appareil change de canal. Si vous appuyez sur **CHANNEL +**, vous changez de nouveau de direction pour parcourir les codes en ordre croissant.
6. Appuyez sur **MUTE** pour mémoriser le code.

La programmation de code par recherche de marque est terminée. **Remarque** : lorsque tous les codes d'une marque ont été essayés, le voyant clignote rapidement pendant 3 secondes.

Fonction d'identification de code

La fonction d'identification de code permet d'identifier le code à 4 chiffres enregistré pour un appareil. Pour connaître le code à 4 chiffres enregistré pour un mode, procédez comme suit.

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Appuyez de façon répétée sur **SELECT** pour sélectionner le mode voulu (**TV**, **VCR**, etc.), à moins que celui-ci ne soit déjà sélectionné.
3. Appuyez sur la touche **SETUP** et relâchez-la. Le voyant clignote.
4. Pour trouver le premier chiffre du code enregistré sous le mode sélectionné à l'étape 2, appuyez sur chaque touche numérique (**0 à 9**). Lorsque le voyant clignote, la touche vous avez enfoncée correspond au premier chiffre du code recherché.
5. Pour trouver le deuxième chiffre, répétez l'étape 4. Lorsque le voyant clignote, vous avez trouvé le deuxième chiffre.
6. Répétez l'étape 4 pour trouver les troisième et quatrième chiffres.





Réglage des favoris

La fonction de favoris est ce qui distingue vraiment cette télécommande des autres. Elle permet de syntoniser directement l'un de vos canaux préférés en appuyant sur la touche de favori associée à ce canal.

1. Placez le commutateur au dos de la télécommande sur l'une des deux positions (que nous appellerons utilisateur 1 dans le cas présent).
2. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez de façon répétée sur la touche **SELECT** pour sélectionner le mode voulu (**TV**, **VCR**, etc.), à moins que l'appareil désiré ne soit déjà sélectionné. Cela permet d'associer l'appareil commandé par cette touche de favori.
4. Appuyez sur l'une des 10 touches **FAVORITE** pour l'associer au canal préféré. Supposons que vous sélectionnez la touche **FAVORITE** supérieure droite.
5. Entrez le numéro de ce canal préféré.

Remarque : vous pouvez utiliser jusqu'à 5 touches parmi les touches 0 à 9, OK et -, pour entrer le canal préféré, par exemple, 550, 472 et Enter, 162 et OK, ou 5-7.

6. Une fois le numéro de canal entré, appuyez sur **SETUP**.

Après avoir créé votre favori, procédez comme suit.

7. Apposez l'autocollant représentant le canal entré ci-dessus à l'endroit prévu à cet effet à côté de la touche **FAVORITE** choisie (dans l'exemple de la page 11, nous avons utilisé l'autocollant ABC pour la touche **FAVORITE** supérieure droite.)

Suivez les étapes 1 à 7 pour entrer d'autres favoris, en sélectionnant chaque fois une touche **FAVORITE** à l'étape 4, puis en entrant un numéro de canal différent à l'étape 5. Apposez ensuite l'autocollant approprié à côté de la touche **FAVORITE** choisie, comme à l'étape 7.

Après avoir entré vos 10 canaux préférés (ou moins de 10 si vous le désirez), vous pouvez placer le commutateur sur l'autre position (qui sera donc l'utilisateur 2) et répéter les étapes 1 à 7 afin d'entrer un autre groupe de favoris pour un deuxième utilisateur.

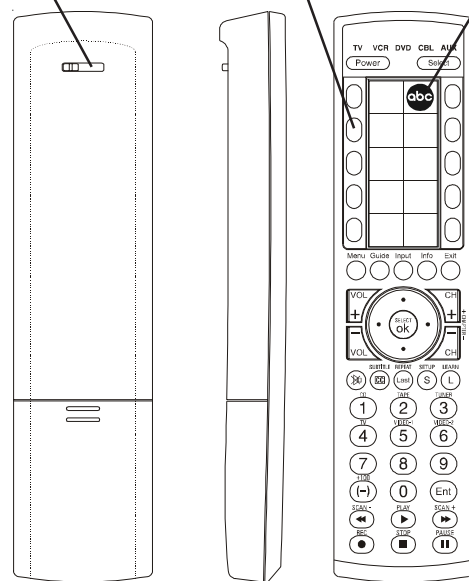
Pour syntoniser votre canal préféré, appuyez simplement sur la touche **FAVORITE** correspondante.



Réglage des favoris (suite)

Pour passer de l'utilisateur 1 à l'utilisateur 2 et vice versa, changez la position du commutateur. Les 10 **FAVORIS** de l'utilisateur 1 ou 2 sont affichés.

Pour changer d'utilisateur, changez la position du commutateur. **FAVORITE** touches **FAVORITE** icônes



Remarque : si vous ne trouvez pas d'autocollant pour l'un de vos canaux préférés, visitez le site www.wikipedia.org, et faites une recherche de **logos de télévision**. Lorsque vous trouvez le logo voulu, cliquez dessus avec le bouton droit de la souris, sélectionnez Enregistrer la cible sous, indiquez où enregistrer le logo sur votre ordinateur, puis enregistrez-le. Imprimez le logo. Si le logo doit être ajusté, utilisez un utilitaire comme Microsoft Paint avant de l'imprimer. Découpez ensuite le logo et collez-le à côté de la touche **FAVORITE**.

Réglage du délai entre les chiffres

Il peut être nécessaire de régler le délai entre l'entrée des chiffres correspondant à un canal préféré. Si le délai est trop long, vous pourriez pointer accidentellement la télécommande dans une direction éloignée de l'appareil avant l'envoi de tous les chiffres. Si le délai est trop court, l'appareil pourrait ne pas réagir.

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Appuyez sur la touche **PLAY** et relâchez-la. Le voyant clignote, puis demeure allumé.
3. Appuyez sur une touche de **0 et 9**. 0 indique qu'il n'y a aucun délai, tandis que 9 représente le délai le plus long.





Réglage

Programmation des codes d'appareils combinés

Certains appareils combinés (téléviseur/magnétoscope, téléviseur/DVD, DVD/magnétoscope, etc.) exigent le réglage de deux modes différents pour qu'il soit possible de contrôler les deux composants de l'appareil combiné.

Par exemple, si vous avez un appareil téléviseur/DVD, il peut être nécessaire de programmer un code sous le mode TV pour le téléviseur et un autre code (sous n'importe quel autre mode) pour le lecteur de DVD.

Fonction de priorité VCR/DVD/EVN

La télécommande permet d'utiliser les 6 touches de magnétoscope (**PLAY**, **PAUSE**, **STOP**, **SCAN+**, **SCAN-** et **REC**) pour transférer le contrôle de tout mode programmé avec des codes de TV ou de câble au dernier mode **VCR**, **DVD** ou **DVR** utilisé.

Par exemple, si vous avez deux lecteurs de DVD, magnétoscopes ou enregistreurs vidéo numériques (EVN) programmés avec cette télécommande, le dernier appareil que vous avez utilisé contrôle les 6 touches de magnétoscope.

Remarque : cette option ne fonctionnera pas si le code TV, SAT ou câble programmé possède sa propre commande de magnétoscope, par exemple, un téléviseur combiné, un récepteur satellite ou un EVN.

Commande prioritaire de volume/sourdine

Votre télécommande permet de choisir le mode qui contrôle les touches **VOLUME** et **MUTE**.

Initialement, elle est réglée pour que tous les modes d'appareil utilisent leur propre commande de volume/sourdine si celle-ci existe.

Si le code programmé n'a pas sa propre commande de volume/sourdine, les touches **VOLUME** et **MUTE** transfèrent la commande à l'appareil en mode **TV** sans qu'il soit nécessaire de sélectionner le mode **TV**.

Remarque : tout mode choisi pour la commande de volume/sourdine **doit** avoir sa propre commande de volume/sourdine, sinon les touches **VOLUME** et **MUTE** ne fonctionneront pas.



Réglage (suite)

Réglage de toutes les commandes de volume/sourdine dans n'importe quel mode

Vous pouvez régler tous les modes de façon qu'ils utilisent n'importe quel mode pour la commande de volume/sourdine.

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Maintenez la touche **MUTE** enfoncée jusqu'à ce que le voyant clignote, puis relâchez-la.
3. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner le mode désiré (**TV**, **VCR**, etc.) pour la commande de volume/sourdine; le voyant clignote puis demeure allumé.
4. Appuyez sur **MUTE**; le voyant s'éteint. **Remarque :** si le mode sélectionné n'a pas de commande de volume/sourdine, le voyant clignotera rapidement pendant 3 secondes.
5. Dorénavant, tous les modes utiliseront le mode choisi pour la commande de volume/sourdine.

Réglage de n'importe quel mode pour qu'il utilise sa propre commande de volume/sourdine

Vous pouvez régler n'importe quel mode pour qu'il utilise seulement sa propre commande de volume/sourdine.

Remarque : si le mode que vous avez choisi n'a pas de fonctions de volume/sourdine, les touches **VOLUME** et **MUTE** ne fonctionneront pas.

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Maintenez la touche **MUTE** enfoncée jusqu'à ce que le voyant clignote, puis relâchez-la.
3. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner le mode désiré (**TV**, **VCR**, etc.); le voyant clignote puis demeure allumé.
4. Appuyez sur **VOLUME -**; le voyant clignote puis demeure allumé.
5. Appuyez sur **MUTE**; le voyant s'éteint.
6. Dorénavant, tous les modes utiliseront le mode respectif que vous avez choisi pour la commande de volume/sourdine.





Apprentissage des codes

Votre télécommande peut apprendre des fonctions d'une télécommande d'origine, par exemple, la fonction de **lecture aléatoire** d'un lecteur de CD.

Conseils sur l'apprentissage

Chaque touche de mode ne peut apprendre que les codes propres à un type d'appareil, c'est-à-dire que seuls des codes TV peuvent être appris sous le mode TV, seuls des codes magnétoscope peuvent être appris sous le mode VCR, etc. Si vous essayez d'apprendre les codes d'une télécommande d'origine programmable, il se peut que celle-ci ait enregistré plus d'un type de code par mode. Essayez d'apprendre les codes d'une autre télécommande pour voir s'il y a un problème avec le type ou la marque de la télécommande dont vous essayez d'apprendre les codes.

N'oubliez pas ce qui suit à propos des codes d'apprentissage.

- Il se peut que l'apprentissage de certaines fonctions provenant de certaines télécommandes soit impossible.
- Aucune fonction ne peut être apprise sous les touches **LEARN**, **SETUP** et **SELECT**.
- Utilisez des piles neuves tant dans votre nouvelle télécommande que dans celle d'origine.
- Pendant l'apprentissage, restez à au moins un mètre de distance de toute lampe incandescente ou fluorescente.
- Placez la télécommande d'origine directement devant votre nouvelle télécommande, de façon l'émetteur infrarouge (celui du haut) de la télécommande d'origine pointe vers le capteur d'apprentissage IR (celui du bas) de la nouvelle télécommande.
- Laissez un espace d'environ 3 cm entre les deux télécommandes.
- Alignez les deux télécommandes, puis appuyez sur la touche dont vous désirez apprendre la fonction. Ne changez pas la distance entre les deux télécommandes tant que vous n'avez pas appris toutes les touches nécessaires.



Apprentissage des codes (suite)

- Pendant l'apprentissage, ne relâchez la touche de commande que lorsque le témoin vert a cessé de clignoter pendant une demi-seconde. Toutefois, certaines touches pourraient être apprises plusieurs fois si vous procédez ainsi. Si cela se produit, donnez simplement un petit coup sur la touche que vous désirez apprendre plutôt que de la maintenir enfoncée. Ainsi, les touches que vous maintenez habituellement enfoncées pendant un certain temps (comme les touches d'augmentation ou de diminution de volume) devront probablement être maintenues enfoncées plus longtemps pendant l'apprentissage.
- Les touches sur lesquelles vous appuyez habituellement rapidement (comme les touches numériques et de changement de canal) devront probablement être enfoncées et relâchées rapidement durant l'apprentissage. Par exemple, après l'apprentissage de la touche de canal suivant, si vous constatez que le canal change plusieurs fois à chaque pression sur la touche, essayez de réapprendre la fonction en appuyant brièvement sur la touche.
- Si l'apprentissage de la première ou de la deuxième touche ne fonctionne pas, essayez ce qui suit :
 1. Assurez-vous que l'émetteur et le capteur IR sont bien alignés entre les deux télécommandes (voir page suivante).
 2. Rapprochez les deux télécommandes à 1 cm l'une de l'autre ou éloignez-les de 5 cm.
 3. Essayez de nouveau l'apprentissage des touches de la télécommande d'origine.
 4. Si le problème persiste avec la même touche, faites l'essai de cette touche sur la télécommande d'origine : transmet-elle la commande en question? Réussit-elle à contrôler l'appareil voulu?
 5. Effacez tous les réglages appris et recommencez l'apprentissage.

Si le problème persiste avec la même touche, faites l'essai de cette touche sur la télécommande d'origine pour s'assurer qu'elle transmet bien.

Essayez d'apprendre cette touche sous un mode réinitialisé différent, si nécessaire.

Si la télécommande apprend, il s'agit probablement d'un type de code différent des autres, qui ne peut être appris sous le même mode.





Détecteur d'émetteur IR

Cette fonction vous aide à repérer l'émetteur infrarouge de votre télécommande d'origine.

Elle est particulièrement utile si l'émetteur de votre télécommande d'origine est dissimulée derrière une fenêtre.

1. Placez les télécommandes de façon que le dessus de la télécommande d'origine soit face au dessous de votre nouvelle télécommande et que les deux se trouvent à environ 3 cm l'une de l'autre (voir la figure à la page suivante).
2. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez de façon répétée sur la touche **SELECT** pour sélectionner le mode désiré (**TV**, **VCR**, etc.).
4. Appuyez sur la touche **LEARN**; le voyant clignote, puis demeure allumé.
5. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande d'origine et maintenez-la enfoncée, puis déplacez la télécommande d'origine de gauche à droite et de haut en bas devant l'émetteur IR.

Remarque 1 : le voyant demeure allumé si la télécommande d'origine n'émet pas d'infrarouges. Le voyant clignote plus rapidement lorsque les émetteurs IR sont alignés. Le point auquel le voyant clignote le plus rapidement est le point où les deux émetteurs IR sont alignés.

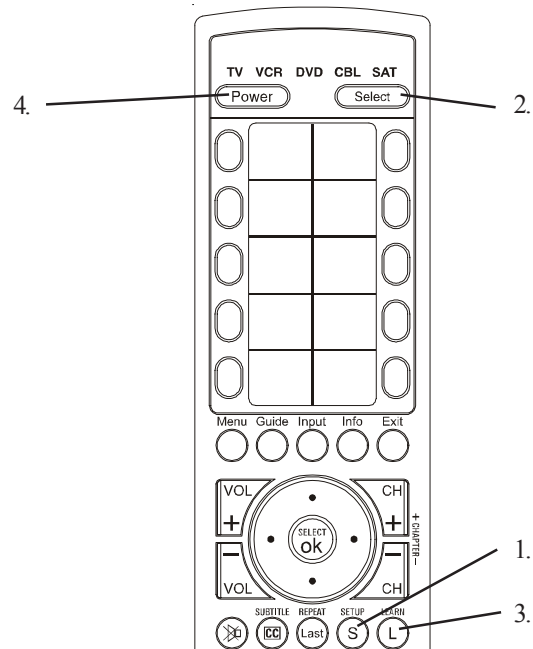
Remarque 2 : certaines télécommandes d'origine émettent des infrarouges lorsqu'on appuie initialement sur la touche, puis cessent d'émettre. Dans ce cas, appuyez puis relâchez la touche rapidement à plusieurs reprises durant cette procédure.



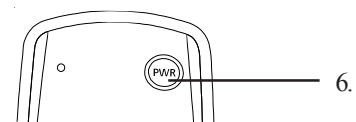
Apprentissage des commandes

La fonction d'apprentissage permet à votre télécommande d'apprendre les fonctions de votre télécommande d'origine.

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Appuyez de façon répétée sur **SELECT** pour sélectionner le mode désiré (**TV**, **VCR**, etc.).
3. Appuyez sur la touche **LEARN**; le voyant clignote, puis demeure allumé.
4. Appuyez sur la touche que vous voulez apprendre (par exemple, **POWER**) et relâchez-la.
5. Pointez la télécommande d'origine vers le bas de votre nouvelle télécommande à environ 3 cm l'une de l'autre.
6. Maintenez enfoncée la touche de la télécommande d'origine (par exemple, Power) jusqu'à ce que le voyant clignote une fois puis demeure allumé. S'il y a un problème d'apprentissage, le voyant clignote pendant 3 secondes puis demeure allumé. Si cela se produit, répétez les étapes 4 à 6.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour les autres touches que vous désirez faire apprendre à votre télécommande.
8. Lorsque toutes les commandes voulues de la télécommande ont été apprises, appuyez sur **SETUP**. L'apprentissage des codes est maintenant terminé.



Sur un surface dure, alignez les télécommandes dont vous voulez apprendre les fonctions devant la télécommande effectuant l'apprentissage, à environ 3 cm de distance.





Suppression de commandes

Suppression de toutes les commandes apprises sous un mode

La suppression des commandes apprises s'avère pratique lorsque vous remplacez un appareil, par exemple, un lecteur de CD, par un autre modèle. Par exemple, si votre télécommande a appris la fonction de **lecture aléatoire** de la télécommande d'origine de l'ancien lecteur de CD, cette fonction ne sera plus valide avec le nouveau lecteur de CD.

Pour supprimer une ou plusieurs commandes apprises, procédez de la façon suivante.

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner le mode dont vous désirez supprimer les commandes (**TV**, **VCR**, etc.).
3. Enfoncez et relâchez la touche **LEARN** deux fois. Le voyant clignote.
4. Appuyez sur **SETUP**. Le voyant s'éteint. Toutes les commandes apprises sous ce mode sont supprimées.

Réinitialisation complète

Suppression de toutes les commandes apprises sous tous les modes

1. Maintenez la touche **SETUP** enfoncée jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, puis relâchez la touche **SETUP**.
2. Enfoncez et relâchez la touche **LEARN** deux fois. Le voyant clignote.
3. Appuyez sur la touche **SETUP**. Le voyant s'éteint. Toutes les commandes apprises par la télécommande sont supprimées.



SÉLECTION DE LA SOURCE D'ENTRÉE

En mode TV, la touche **INPUT** permet de sélectionner la source d'entrée.

Lorsque vous êtes dans un mode programmé pour le magnétoscope, la touche **INPUT** permet d'alterner entre le téléviseur et le magnétoscope comme source d'entrée.

Lorsque vous êtes dans un mode programmé pour le câble, la touche **INPUT** assure la fonction d'échange A.B.

Lorsque vous êtes dans un mode programmé pour le lecteur de DVD, la touche **INPUT** assure la fonction de réglage du lecteur de DVD.

Lorsque vous êtes dans un mode programmé pour le récepteur satellite, la touche **INPUT** permet d'alterner entre le téléviseur et le récepteur satellite.





Dépannage

La télécommande ne commande pas votre appareil

1. Sélectionnez le mode correspondant à l'appareil que vous désirez contrôler.
2. Programmez un nouveau code dans la télécommande.
3. Mettez des piles neuves dans la télécommande (vous devrez peut-être reprogrammer la télécommande après avoir changé les piles).
4. Si ces étapes ne fonctionnent pas, il est possible que la télécommande ne soit pas compatible avec l'appareil visé.

La télécommande ne contrôle pas certaines fonctions d'un appareil

1. Programmez un nouveau code dans la télécommande.
2. Si cela ne fonctionne pas, il est possible que la télécommande ne puisse pas contrôler toutes les fonctions de l'appareil ou que le nom des touches soient différents.

Le voyant clignote après avoir programmé un code

1. Cela signifie que la télécommande n'accepte pas le code.
2. Essayez de reprogrammer le code ou essayez un autre code.

Pour obtenir de l'aide sur la programmation de la télécommande, composez le (919) 573-7854.



Garantie limitée de un an

Philips garantit que ce produit est exempt de défauts de matériel et de main-d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation conformes aux spécifications et aux avertissements, pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial du produit et n'est pas cessible. Pour exercer vos droits dans le cadre de cette garantie, vous devez fournir le reçu de caisse original sur lequel figure le nom du produit et la date d'achat. Pour communiquer avec le service à la clientèle ou pour obtenir des services en vertu de la garantie, veuillez composer le (919) 573-7854. IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. La responsabilité de Philips se limite à la réparation ou, à sa discrétion, au remplacement du produit. Philips décline toute responsabilité quant aux dommages accidentels, spéciaux ou induits, lorsque la loi l'autorise. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les pays.

Fabriqué en Chine. Qualité assurée aux États-Unis.
Ledgewood, NJ 07852







Made in China. Quality Assured in USA.
Ledgewood, NJ 07852
SRU4205/27

